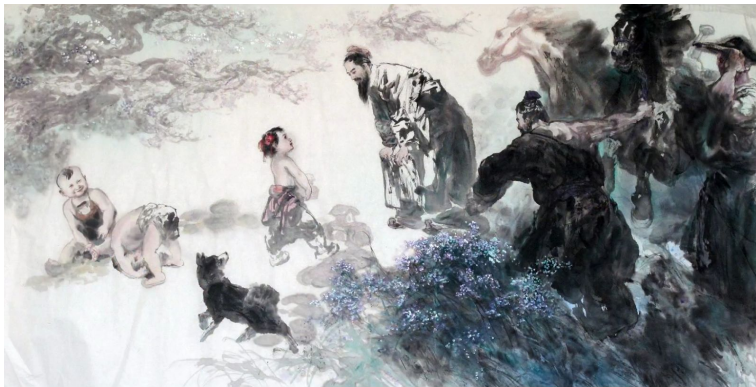


使	使	使	是	常
民	民	民	以	使
不	不	不	聖	無
尚	貴	見	人	知
賢	難	可	之	無
	得	欲	治	欲
	之		心	不
	貨		腹	敢
			志	為
			骨	為
				則
				無
				無
				不
				治



≡

*N'estime pas le vertueux  
 Et le peuple ne se disputera pas.  
 Ne donne pas de valeur aux choses rares  
 Et le peuple ne volera pas.  
 Ne regarde pas le désirable  
 Et le peuple n'aura pas l'esprit confus.  
 Ainsi, la gouvernance du sage est :  
 Vide leurs esprits  
 Remplis leurs estomacs  
 Affaiblis leurs intentions  
 Renforce leurs corps...  
 Souvent, laisser le peuple sans savoir ni desirs  
 Permet à l'homme érudit d'éviter d'oser agir\*.  
 Pratiquez le non-agir\*  
 Et tout sera gouvernable.*

\*wu wei : le non-agir dans le sens "laisser couler", on ne force pas les choses